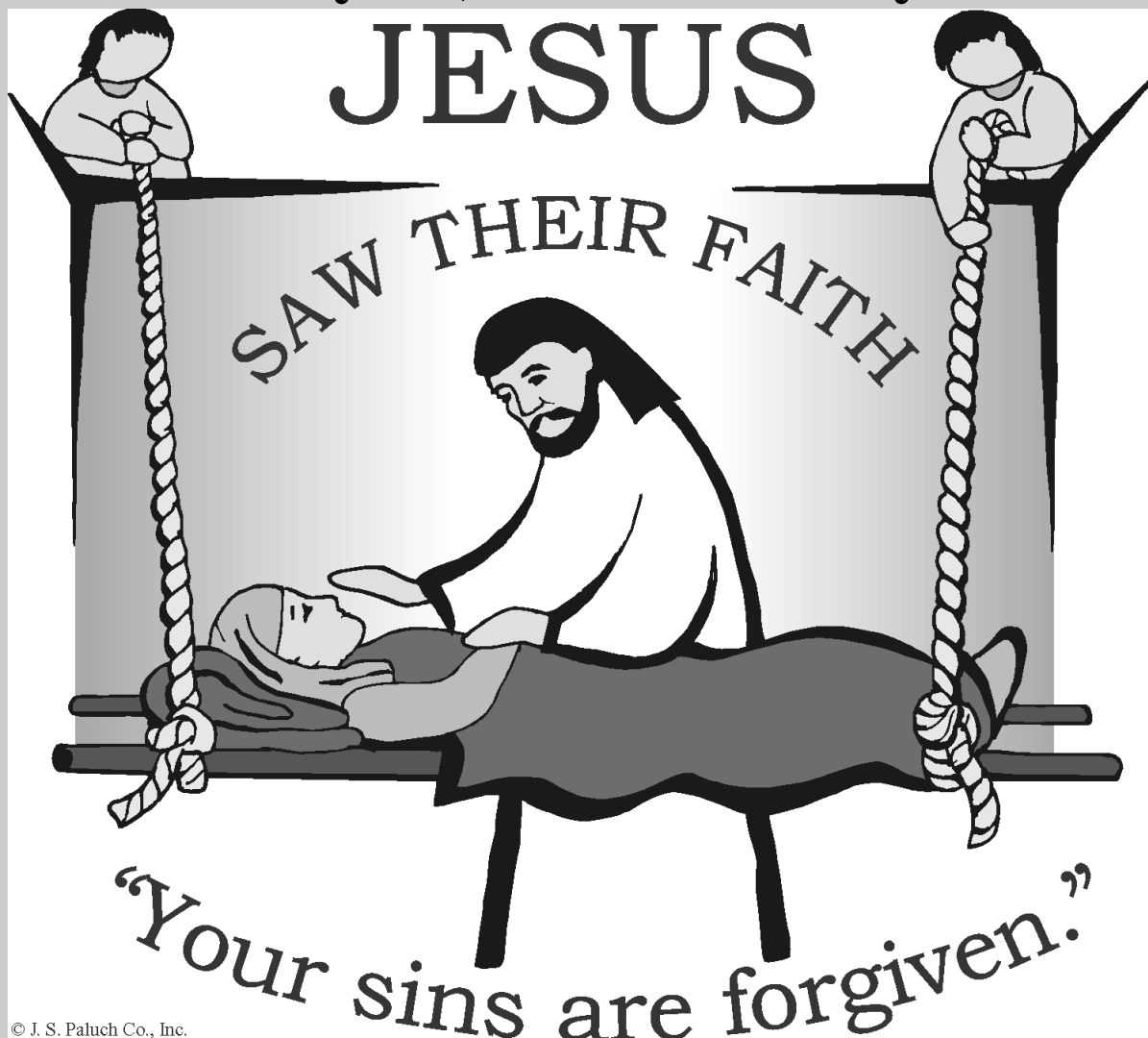


SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

February 19, 2012 19 Luty 2012



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**February 19, 2012**

It is I, I, who wipe out, for my own sake, your offenses; your sins I remember no more.

Isaiah 43:25

FORGIVENESS OF SINS

Isaiah announced the word of the Lord: “[S]ee, I am doing something new!” (Isaiah 43:19). And what was this new thing? A promise for a people who “did not call upon me” and “grew weary of me” (43:22); a promise of forgiveness. “It is I, I, who wipe out . . . your offenses; / your sins I remember no more” (43:25).

Paul told the Corinthians—and tells us—that Jesus is God’s “yes,” and that all God’s promises are fulfilled in Jesus. Does that include God’s promise to forgive sins? Mark gives the answer when he relates how some people lowered a paralytic through a hole in the roof, seeking a cure.

As far as we can tell, no one requested forgiving the man’s sins. But that’s what Jesus did, exactly as Isaiah had announced. Then, lest anyone doubt his authority on earth to forgive sins, Jesus said, “[P]ick up your mat, and go home” (Mark 2:11). The man “rose, picked up his mat at once, and went away” (2:12).

Copyright © J. S. Paluch Co.

**SPECIAL 2ND COLLECTION THIS WEEKEND-
FEB 18 & 19!**

A special 2nd collection this weekend designated by the Diocese of Orange is for the Church in Latin America /Eastern Europe. The Church in Latin America offers many unique challenges that face the Church in this region. A lack of priests and trained lay ministers, high emigration rates, the alarming pace at which parishioners are leaving the faith make it difficult for the region’s Church to provide for the faithful. It is more important than ever that we keep faith with the Church in Latin America and the Caribbean. The Church in Eastern Europe collection portion channels aid through the bishops’ conferences of Central and Eastern Europe to meet the needs of rebuilding the Church in formerly Communist nations - training seminarians and lay leaders, reaching out to young people, reviving Catholic charities, and renewing programs of catechesis and evangelization. Please give generously in this week’s 2nd collection. **Thanks- Bóg Zapłac!**

HEALING POWER

Stronger than all the evils in the soul is the Word, and the healing power that dwells in him.

—Origen

Mass Intentions

Sat 2/18 4:00pm
 Sun 2/19 9:00am +Emil & +Barbara Saniki from Ingrid Rothman
 10:30am 48-sma rocznica slubu Ireny i Ryszarda Nowak
 Wed 2/22 8:30am +Sylvia Bruccoleri from Ida & Annette DelGrosso & Lisa Crossley
 7:30pm
 Sat 2/25 4:00pm +Corinne Labuda from Family
 Sun 2/26 9:00am For the health of Conrad Bednarski from Al & Gloria Shkoler
 10:30am MSZA GRUPOWA
 Fri 3/2 8:30am
 7:30pm
 Sat 3/3 4:00pm
 Sun 3/4 9:00am +Mrs. Amorino from Denise Giambalvo
 10:30am Za wszystkich zmarlych z Rodzin Jaroslowski i Niziolek od Dzieci z Wnukami
MSZA GRUPOWA 26-TY LUTY 2012
 (Intentions for a Group Mass on February 26th 2012)
 +Aleksander Romanski od Zony
 +Roman i +Eleonora Gazda za spokoj duszy od Corki z Rodzina
 +Zbigniew Janczur od Zony z Rodzina
 - +Janina Jelonek w rocznice smierci od Rodziny

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jas 3:13-18; Mk 9:14-29
 Tuesday: Jas 4:1-10; Mk 9:30-37
 Wednesday: Jl 2:12-18; Ps 51; 2 Cor 5:20 — 6:2; Mt 6:1-6, 16-18
 Thursday: Dt 30:15-20; Lk 9:22-25
 Friday: Is 58:1-9a; Mt 9:14-15
 Saturday: Is 58:9b-14; Lk 5:27-32
 Sunday: Gn 9:8-15; Ps 25; 1 Pt 3:18-22; Mk 1:12-15

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Seventh Sunday in Ordinary Time
 Monday: Presidents’ Day
 Tuesday: St. Peter Damian; Mardi Gras; Shrove Tuesday
 Wednesday: Ash Wednesday; Fast and Abstinence; Almsgiving; Washington’s Birthday
 Thursday: St. Polycarp
 Friday: Abstinence

TODAY’S READINGS

First Reading — Remember not the events of the past, the things of long ago consider not; see, I am doing something new! (Isaiah 43:18-19, 21-22, 24b-25)

Psalms — Lord, heal my soul, for I have sinned against you (Psalm 41).

Second Reading — God has given the Spirit in our hearts as a first installment (2 Corinthians 1:18-22).

Gospel — They were all astounded and glorified God, saying, “We have never seen anything like this” (Mark 2:1-12).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 7 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Iz. 43:18-19, 21-22, 24b-25; 2Kor. 1:18-22;
Mk. 2:1-12*Jezus widząc ich wiarę, rzekł do paralityka:**"Synu odpuszczają ci się twoje grzechy".*

Już anioł wyjaśniający Józefowi tajemnicę macierzyństwa Maryi powiedział mu, że Jezus zbawi swój lud od jego grzechów. Również Jan Chrzciciel wskazywał na Jezusa, że to jest Baranek Boży, który zgładzi grzech świata. Także sam Pan Jezus zapowiadał, że Krew swoją przeleje na odpuszczenie grzechów.

A jednak w Ewangeliach znajdują się tylko dwa epizody, kiedy Chrystus Pan odpuszcza grzechy jakiemuś konkretnemu człowiekowi. W obu przypadkach świadkowie nie mogli pogodzić się z tym, że On ma moc odpuszczania grzechów. Kiedy powiedział paralitykowi: *Synu odpuszczają ci się twoje grzechy* – niektórzy uznali to za bluźnierstwo, bo przecież jeden tylko Bóg ma moc odpuszczania grzechów. Podobnie kiedy Pan Jezus powiedział do jawnogrzesznicy: *Twoje grzechy są odpuszczone*, niektórych to obruszyło: *Kim On jest, że nawet grzechy odpuszcza?* – mówili poza Jego plecami.

Właśnie: co to takiego jest grzech, że tylko Bóg może go odpuścić i trzeba było aż męki Syna Bożego, żeby nas od grzechu uwolnić? Najwyraźniej grzech jest to coś takiego, co powoduje we mnie skutki po ludzku nieodwracalne. Podobieństwa do grzechu można szukać w sytuacji, kiedy ktoś lekkomyślnie bawi się petardą, która wybuchła i wypaliła mu oczy. Albo kiedy ktoś jedzie samochodem i nie przestrzega reguł roztropności – powoduje wypadek, z którego wychodzi kaleką.

Oba te porównania dobrze pokazują nieodwracalność skutków grzechu. Grzech w swej istocie podobny jest raczej do zła, które wchodzi między bliskich sobie ludzi. Na przykład żona albo mąż zdradza swojego współmałżonka. matka albo ojciec ciężko skrzywdzi swoje dziecko. Otóż ten, kto dopuścił się tego zła, nawet jeśli się opamięta, nie od razu będzie zdolny kochać po dawnemu. Jeszcze bardziej zranioną może się poczuć osoba skrzywdzona i nie trzeba się dziwić, że z nieufnością reaguje na okazywanie jej miłości przez niedawnego krzywdziciela. Tu musi się zagoić rana, a krzywdziciel musi się wewnętrznie nawrócić i uzyskać przebaczenie od osoby skrzywdzonej.

Właśnie dlatego grzechy może odpuszczać tylko Bóg. Grzech spowodował przecież we mnie jakieś po ludzku nieodwracalne rozbicie duchowe, zranił mnie głęboko – i jeden tylko Bóg może mnie z tego duchowego kalectwa, deformacji i osłabienia wyprowadzić. Otóż wielką częścią Dobrej Nowiny jest orędzie, że Bóg jest kimś nieskończenie miłosiernym – że nie tylko może odpuszczać nam grzechy, ale że wręcz tego pragnie.

**UZDRÓW MNIE, PANIE,
BO BARDZO ZGRZESZYŁEM.**

Błogosławiony człowiek, który myśli o biednym,
ocali go Pan w dniu nieszczęścia.

Pan go ustrzeże, zachowa przy życiu,
uczyni szczęśliwym na ziemi
i nie odda w moc jego wrogów.

z Psalmu 41

WSTAŃ I CHODŹ...

Moc uzdrawiania, jaką ma Jezus, obejmuje znacznie więcej niż tylko leczenie chorób ciała. Jezus leczy właśnie i przede wszystkim to co paraliżuje duszę i ciało: odpuszcza grzechy. Nic zatem dziwnego, że ten kto wierzy w moc Chrystusa, doznaje cudu, znowu staje na nogi i pełen otuchy idzie drogą swego życia.

„Image”

UPŁYWA SZYBKO ŻYCIE...

Słowa tej piosenki można by też odnieść do karnawału, zwłaszcza do jego ostatnich dni. Ludzie tańczą na ulicach, na balach, przebierają się, zakładają maski. Wszystko jest dozwolone. Mijają wesołe dni, swawolne pląsy, zabawy i głośnie śmiechy. I wtedy, jakby nagle zaczyna się Wielki Post. Ludzie poważnieją, opadają maski.

"Kiedy pościecie, nie bądźcie posępni"... "Środa Popielcowa bynajmniej niczego nie kończy, a jedynie zaczyna coś nowego. I dlatego nie ma powodu do smutku. Chrześcijanin wie, że wszystko - wesoła zabawa i cisza, biesiada i post - ma swoje miejsce u Boga. Jedno bez drugiego - karnawał bez Środy Popielcowej, post bez radości - tracą swój środek: Boga..

„Image”

ŚRODA POPIELCOWA 22 lutego**„Nawracajcie się i wierzcie Ewangeli...”****Pamiętaj, że jesteś prochem i w proch się obrócisz”.**

Nadchodzi *Środa Popielcowa*, a wraz z nią czterdzieści dni Wielkiego Postu, czas wyciszenia, zbawienego suchania i refleksji. Teksty czytań Mszy św. celebrowanej w tym dniu nawołują nas do przemiany życia. Przy posypywaniu głowy popiołem usłyszymy słowa: *"Pamiętaj człowieku, że prochem jesteś i w proch się obrócisz"*... "Nawróćcie się do mnie całym sercem"... Post to wyjątkowa okazja do przeanalizowania własnego życia i udzielenia sobie odpowiedzi na fundamentalne pytania: Jaki jest sens mojego życia? Co w moim życiu jest najważniejsze? Co w nim należałoby zmienić?

Środa Popielcowa budzi w nas emocje towarzyszące wspinaczce na górę: trudną, uciążliwą. Ale, gdy wejdziemy na szczyt, rozradują się nasze oczy. I tylko dlatego, że jesteśmy śmiertelni, możemy oczekiwać zmartwychwstania. Jezus też przeszedł tą drogą, i nikt od tamtego czasu nie musi iść sam. Bóg jest z nim.

Ks.J. Kukulka

"MIŁUJcie WASZYCH NIEPRZYJACIOŁ. JEŚLI CIĘ KTO UDERZY W JEDEN POLICZEK, NADSTAW MU I DRUGI" (Mt.5)

Żądanie Jezusa, żeby *nastawić drugi policzek*, nie znaczy takiego uniżenia siebie, żeby być wycieraczką dla innych. Jezus nie kieruje swojego żądania do słabych, żeby jeszcze bardziej pozwalali się poniżać. Zwraca się do silnych, do tych, którzy mogą oddać. Od nich domaga się miłosierdzia, aby ci, którzy leżą w prochu ziemi, mogli się podnieść.

Kto poważnie traktuje Jezusowe *przykazanie miłości bliźniego*, nie zamyka oczu na rzeczywistość. Widzi ją tylko innymi oczyma. Dostrzega, że rezygnacja z przemocy nie jest znakiem słabości, że może być silniejsza od przemocy.

Dobrem zło zwyciężać. Nic nie jest tak bliskie duchowi Jezusa jak właśnie czynienie dobra, nawet pośród zła. I nic nie jest trudniejsze, gdyż nie łatwo jest czynić dobrze kiedy doświadczają zło. Rezygnacja z odpłaty, z zemsty, wymaga niemal heroicznego zaufania do Boga, że to On przeciwstawi się złu, gdy ja wyrzeknę się zła i zemsty.

"Image"

ZŁOTE MYŚLI

Choćbyśmy cały świat przemierzili
w poszukiwaniu Piękna,
nie znajdziemy go nigdzie,
jeżeli nie nosimy go w sobie..

*

Nie sądzić i nie podlegać sądowi,
nie potępiać i nie podlegać potępieniu,
odpuszczać i nie podlegać karze.

*

Miłość do tych, którzy nas skrzywdzili, rozbroi przeciwnika i może przemienić nawet pole bitwy w miejsce solidarnej współpracy.

Kto nie jest gotów *przebaczyć*, tym samym pozbawia się Bożego *przebaczenia*.

Przebacz, a zaznasz spokoju.

*

Współczesne badania psychosomatyczne dowiodły, że źródłem zdrowia fizycznego jest równowaga ducha.

Kto cierpi z powodu zaciągnięcia win, temu nie są w stanie pomóc żadne pigułki.

"Image"

"PĄCZKI DANCE" ... "ZABAWA PĄCZKOWA"

sponsorowana przez Ladies Guild

Niedziela 19 lutego, godz. 2:00 pp - 6:00 pp
Orkiestra "Bob Patocka"

Nagrody wejściowe. Loteria. Niespodzianki!

Posiłki i pączki do nabycia.

Wstęp: dorośli - \$8; dzieci do 12 lat - gratis.

CZY TRZEBA ZNAĆ PISMO ŚWIĘTE

Popatrzmy prawdzie w oczy. Wielu chrześcijanom Pismo Św. wydaje się być niepotrzebne do życia i wiary. Wierzą w Chrystusa nie wiedząc kim On jest. Ich wiedza o Bogu - człowieku składa się z kilku prawd katechizmowych i z luźnych, nie powiązanych z sobą opowiadań ewangelicznych.

Można przeto zaryzykować twierdzenie, że szerokie rzesze katolików wierzą w Chrystusa nie znając *Pisma Św.* Nie kwestionując szczerości ich uczuć religijnych, trudno nie zauważyć, że taka świadomość wyznaniowa, oderwana od swoich historycznych korzeni, przeobraża się w praktyce w mitologię o prymitywnych treściach.

Codzienna lektura *Ewangelii* zmusza nas do konfrontacji naszego życia z nauką Chrystusa. Niechęć człowieka do codziennego czytania *Pisma Św.* jest najczęściej owocem lenistwa, biorącego początek w uczuciu trwogi przed konfrontacją z prawdą Boga.

Słowa Jezusa i te spisane na starożytnych papirusach, i te zawarte w średniowiecznych kodeksach, i te wytłoczone na współczesnych płytach CD - wciąż mają znaczenie dla człowieka, który je dzisiaj czyta....

Roman Brandstetter. Krąg Biblijny "Pax"

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

First Second

02/11/11 4:00 p.m. \$1,691 \$269

02/12/11 7:00 a.m. \$ 572

02/12/11 9:00 a.m. \$1,170 \$145

02/12/11 10:30 a.m. \$ 696 \$128

2/12 Mail-In Contributions \$125 Mass Offering: 235; Bldg. Fund (Memorial for Genevieve Rogalski): \$75; Rent \$80 The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

ANNUAL PĄCZKI DANCE

Sponsored by the Ladies Guild
 Sunday February 19, 2012; 2:00 - 6:00pm
 Music by The Bob Patocka Orchestra
 No Host Beer & Wine Bar
 Polish Food and PĄCZKI available
 Door Prizes; Raffle; Surprises
 Tickets \$8; Children 12 and under - free

FANTASY SPRINGS CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to The Fantasy Springs Casino on Monday, February 20. You will leave no later than 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center and will return about 6:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$35 per person. You will get \$20 back when you arrive at the Casino. For reservations and more information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or Dora Carillo (714) 528-0047, or Jo Ann Doud (714) 993-2387, as soon as possible.

SAVE THE DATE!
34th ANNUAL (Dożynki)
HARVEST FESTIVAL

September 15 and 16, 2012 at the Pope John Paul II Polish Center.

Also on **Sunday March 4th at 1PM** we will have a **wrap up meeting for our 33rd Dożynki Festival** and kick off this year's event. We would like to have all Chairpersons from last year attend this meeting as well as any new people that would like to get involved. Fr. Henry is looking for someone to step forward and be this year's Chairperson. Please consider this opportunity and contact Fr. Henry. Also the Polanie Dance Group will be serving a lunch after the 10:30am Mass that day beginning at approx. 11:30am to those who would like to support our young folks by purchasing lunch before the meeting. See you on Sunday March 4th

WELCOME NEW ALTAR SERVERS

Special welcome to our two new Altar Servers—**Danielle Stefanek** and **Tommy Merchant** at the Polish Center. Danielle is the daughter of Albert and Litty Stefanek. She is a freshman and attends Valencia High School and is involved with "Cheer"

and also enjoys horseback riding. Danielle also has a younger sister. She will serve at the 4PM Mass. Tommy Merchant is the son of Therese and Tom Merchant. Tommy is in the 4th grade and attends St. Joseph's Elementary School in Placentia. Tommy has two sisters and one brother and loves video games. Tommy will serve at the 9am Mass. We are always looking for new servers to assist Father at Mass. If you need additional information please contact Rick Kobzi at 714 998-8222 (Eng) or Stan Czarnota at 626 964-1267 (Pol)

CENTER CALENDAR
LADIES GUILD MEETING
FEBRUARY 28th 6:30 pm

Pray for

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Jeannette Miller
Joe Aquirre	Gail Morganti
Anna Banach	Ryszard Nowak
Alfreda Barton	Jacqueline Oberle
Conrad Bednarski	Nick Okerson
Mieczyslaw Bubienko	Laura Palmer
Jean Carter	Stanislaw Powazka
Robert Copeland	Kathy Rhodes-Hornsby
Karen Delaney	Krystyna Ruchel
Andrzej Grochulski	Robert Sasser
Beatrice Halphide	Gloria Shkoler
Pat Hoffman	Martha Siekierski
Rose Jacobs	Zdzislawa Slys
Pat Iadone	Maria Smolinski
Teresa Kelton	Kazimiera Sowizdrzal
Traci Kochiyama	Helen Stanek
Joanna Koenig	Rick and Janis Trzcinski
Fran Kowalski	Czeslaw Turek
Robert Kowalski	Ludwika Turek
Anita Kozak	Dawn Ward
Nancy Krawczak	Stefania Zawistowska
Krystyna Kruk	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

BULLETIN EDITOR OPPORTUNITY

The Polish Center is looking for someone to be the lead editor for our weekly Center bulletin. Our current editor is retiring after over 20 years of service to the Center. The position is volunteer position. The person should have knowledge of "Microsoft Publisher". The person will work/train with our current editor and learn the process. The person will also work with the Polish Center Office staff and J. S. Paluch Co. Please contact Fr. Henry or call the Center Office and leave a message 714 996-8161 if interested.

LOVING YOUR NEIGHBOR

To love the world is no big chore. It's that miserable person next door who is the problem.

—Anonymous

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.